

# Amtsblatt

## der Stadt Hohenmölsen



Mit der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen und Zembchen



Nr.: 9

Jahrgang 18

31. August 2008



Freitag, 03.10.2008	14:00 Uhr	<b>HANDARBEITSAUSSTELLUNG</b> Es ist wieder soweit – alle sind herzlich eingeladen! Der Senioren-Handarbeitszirkel freut sich auf alle, die Interesse an Handarbeit haben.
* Sonntag, 19.10.2008	15:00 Uhr	<b>VINSOVANKA</b> „Aus Böhmen kommt die Musik“ Kartenpreis im Vorverkauf 12,50 €
Samstag, 22.11.2008	20:00 Uhr	<b>TRAVESTIE - Das Spiel mit der Verwandlung Honey &amp; Moon auf Tour</b> Die Kunst der Verwandlung vom Mann zur Frau – Erfrischend freche Mixtur, atemberaubend serviert
* Sonntag, 14.12.2008	17:00 Uhr	„ <b>De Randfichten</b> “ – <b>Weihnachtstour</b> Kartenpreis im Vorverkauf 26,50 € und 24,50 €
* Donnerstag, 18.12.2008	19:30 Uhr	„ <b>Das Adventsfest der Operette</b> “ mit Maxi Arland, Deborah Sasson, Henry Arland u. I. Urwalow – Starpianist aus St. Petersburg Kartenpreise im Vorverkauf 38,- / 36,- / 34,- €

Für Veranstaltungen, die mit einem Stern (\*) gekennzeichnet sind, erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- in der Stadtinformation Hohenmölsen, Rathausgasse Tel. (034441) 4 18 05
- im Bürgerbüro, Am Markt 13 Tel. (034441) 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. (034441) 42-250

Für die übrigen Veranstaltungen sind die Karten nur im Bürgerhaus erhältlich.

Kartenvorverkauf Bürgerhaus Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

gez. G. Haubenreißer  
Leiterin Bürgerhaus

### Ihre Energie für einen guten Zweck

Hohenmölsen benötigt Ihre Unterstützung!

Wetten dass ... es Hohenmölsen am **7. September 2008 von 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr** schafft, ein Laufband, ein Radergometer sowie ein Ruderergometer über 6 Stunden mit über 180 Sportlern so zu besetzen, dass möglichst viele Kilometer für einen gemeinnütziges und nachhaltiges Projekt erreicht werden.

enviaM gibt unserer Stadt zum vorerst letzten Mal die Möglichkeit, am Städtewettkampf mit weiteren 29 Städten teil zu nehmen.

Bisher haben sich schon über 70 Sportler angemeldet. Die Startliste wird täglich unter [www.wobau-hhm.de](http://www.wobau-hhm.de) gepflegt.

Uneigennützig Unterstützung bekommen wir aus Weißenfels vom Ruderverein, vom White Rock Rad Team, von den Handballern sowie vom Lauf- und Radverein. Internationale Sportler sind die Überraschungsgäste.

Für die Planung benötigen wir Ihre **verbindliche Rückmeldung**.

Falls Sie noch Sportfreunde kennen, dann vermitteln Sie diese wichtigen Helfer. Rückmeldung an:

Mail: [info@wobau-hhm.de](mailto:info@wobau-hhm.de) oder  
telefonisch unter 0160 90 60 05 83

von Fintel  
Bürgermeister

Traditioneller Hohenmölsener **HERBSTMARKT** 4. September bis 7. September 2008

**Mittelaltermarkt 2008**

Frohes mittelalterliches Markttreiben  
"Intrigen um Macht und eine grausame Schlacht"  
1080 - Schlacht bei Milzin - live am Samstag und Sonntag

Infos unter:  
[www.drei-tuerme.de](http://www.drei-tuerme.de)  
Besuchen Sie auch den Herbstmarkt:  
[www.herbstmarkt-hohenmoelsen.de](http://www.herbstmarkt-hohenmoelsen.de)

**FREIER EINTRITT AN ALLEN DREI TAGEN!**

## Ordnungsamt

### Innenstadtspernung zum Hohenmölsener Herbstmarkt 2008

Zur Durchführung des traditionellen Hohenmölsener Herbstmarktes in der Zeit vom 4. September bis 7. September 2008 erfolgen zeitlich begrenzte Vollsperrungen im Stadtgebiet:

#### 1. Vollsperrung des Franz-Spiller-Platzes

Freitag, 29. August 2008, 7:00 Uhr bis Dienstag, 9. September 2008, 18:00 Uhr

#### 2. Festzeltbereiche

Sperrung Festzeltbereiche Marktplatz, Parkplatz Herrenstraße, Altmarkt 1-11 (Mittelaltermarkt)

Montag, 1. bis 9. September 2008, 18:00 Uhr

Sperrung für den öffentlichen Verkehr, außer Betriebs- und Versorgungsfahrzeuge

#### 3. Vollsperrung Innenstadtbereich (Krammarkt)

Donnerstag, den 4. September 2008 von 19:00 Uhr bis Freitag, den 5. September 2008, 20:00 Uhr

- Herrenstraße, Altmarkt, Bahnhofstraße bis Einmündung Franz-Spiller-Platz
- Friedensstraße ab Einmündung Oststraße/Clara-Zetkin-Straße
- Ernst-Thälmann-Straße bis Einmündung Dr.-W.-Friedrich-Straße
- Mauerstraße
- Goethestraße bis LIDL-Markt

Die Haltestellen des ÖPNV werden nicht eingeschränkt.

#### 4. Vollsperrung Herrenstraße/Altmarkt bis Einmündung Franz-Spiller-Platz

Donnerstag, den 4. September 2008, 19:00 Uhr bis Montag, den 8. September 2008, 12:00 Uhr

Gewerbetreibende, Anwohner und Besucher werden gebeten die Fahrbahn im Bereich der Sperrmaßnahmen ungehindert frei zu halten!

#### 5. Umleitungen

Umleitungen sind ausgeschildert:

##### aus Richtung Teuchern:

über Zeitzer Straße/Dr. Walter-Friedrich-Straße  
Ernst-Thälmann-Straße/Wilhelm-Pieck-Straße/Salzstraße/L 191,  
Richtung Lützen

##### aus Richtung Lützen:

über L 191/190/OT Wählietz Wiesenstraße (Richtung Weißenfels),  
Bahnhofstraße, Hohenmölsener Straße, An der Aue, Kreisel,  
Richtung Teuchern

##### aus Richtung Weißenfels:

über L 189/L190 oder K 2200, OT Wählietz, L 190 Richtung Lützen  
bzw. Richtung Teuchern nach Hohenmölsen.

#### 6. Parkplatzempfehlungen

- Parkplätze Verlängerte Bahnhofstraße (Krankenhaus)
- Kirschbergcenter
- Dr.-Walter-Friedrich-Straße/Bürgerhaus/Glück-Auf-Sport-halle
- Dobergaster Straße (Sport PUB 94)
- Parkdeck Badergasse (durchgehend geöffnet)

**Die Zufahrt zum Parkdeck kann ab 4. September 2008, 19:00 Uhr über die August-Bebel-Straße aus Richtung Clara-Zetkin-Straße im gegenläufigen Verkehr (Sackgasse) erfolgen.**

**Das Parkdeck ist vom 4. September 2008, 20:00 Uhr bis 8. September 2008 täglich 24 Stunden gebührenfrei geöffnet.**

Sehr geehrte Einwohner von Hohenmölsen, für die während des Herbstmarktes auftretenden verkehrstechnischen Behinderungen im Stadtgebiet von Hohenmölsen bittet die Stadtverwaltung um Verständnis und Unterstützung. Bitte stellen Sie Ihre Fahrzeuge zu den vorgenannten Zeiten nicht im Sperrbereich ab. Informieren Sie auch Ihre Besucher.

**Die Gewerbetreibenden, Verkaufsstellen, Büros, Praxen u. ä. werden gebeten mit ihren Lieferanten, Kunden bzw. Patienten diesbezügliche Vorabstimmungen zu treffen.**

gez. *Brauer*

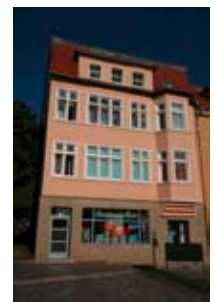
Ltr. des Ordnungsamtes

### Einziehen und ... wohlfühlen!



Ab sofort ist eine 2-Raumwohnung mit Blick auf den Markt in Hohenmölsen zu vermieten! Das geräumige, helle und freundliche Wohnzimmer mit schönem Laminatfußboden und kleinem Erker lädt zum verweilen ein.

Wohnfläche:	56,50 qm
Kaltmiete:	282,50 Euro
Nebenkosten:	116,50 Euro
Gesamtmiete:	399,00 Euro



Weitere Wohnungsangebote finden Sie auf unserer neu gestalteten Internetseite **www.wobau-hhm.de**



## 3. Mölser Festival der Spielleute zum Herbstmarkt 2008 in der Herrenstraße

Freitag, 21.30 Uhr:  
"Musik im Banne der Lichter - Ein Erlebnis für die Sinne"  
Samstag, 14.00 Uhr: 200 Spielleute bringen  
"Ein Potpourri bunter Melodien"



### Sprechzeit der Regionalbeamtin

Seit dem 1. August 2008 ist die Polizeihauptmeisterin Regina Heinrich die zuständige Regionalbeamtin für die Stadt Hohenmölsen und die VGem Lützen-Wiesengrund.  
Aufgabe der Regionalbeamtin ist die Kontaktpflege zwischen Polizei, Kommunalverwaltung und Bürgern.  
Nach ihrem Motto „Sprechen Sie mich an“, bietet Sie den Bürgern die Möglichkeit in einer offiziellen Sprechzeit jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr, in der Polizeivierstation Hohenmölsen, Friedensstraße 9a, Anregungen, Hinweise und Fragen loszuwerden.  
Frau Heinrich erwartet eine rege Nutzung der Sprechzeit durch die Hohenmölsener.

*gez. Brauer, Leiter Ordnungsamt*

### Busfahrpläne

In der Stadtinformation, Rathausgasse 1, gibt es ab sofort die neuen Busfahrpläne zu kaufen.

*gez. Rödiger*

### Gleichstellungsbeauftragte

#### 4. Familientag der Landesregierung im Schlosspark Moritzburg in Zeitz

Am 7. September 2008 findet in der Zeit von 10:00 – 18:00 Uhr, im Schlosspark Moritzburg Zeitz der 4. Familientag statt.  
Ministerpräsident Prof. Wolfgang Böhmer und Sozialministerin Dr. Gerlinde Kuppe werden diesen Tag eröffnen.  
Vielseitige Spiel-, Sport- und Spaangebote laden zum Mitmachen ein. Eine abwechslungsreiche Bühnenshow sorgt für die Unterhaltung.  
In einer Informationslandschaft präsentieren Organisationen Hilfs- und Förderangebote für Familien. Der Eintritt ist frei.

*gez. Busch  
Gleichstellungsbeauftragte*

#### Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“ Hohenmölsen

Es gibt viele Dinge, die man  
nicht mit Geld bezahlt,  
wohl aber mit einem  
Lächeln,  
einer Aufmerksamkeit,  
einem



**Dieses Dankeschön sagen die Kinder und Betreuerinnen der Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“ Hohenmölsen recht herzlich für die freundliche Unterstützung unserer Fahrt ins Ferienlager nach Brotterode im Juli 2008 an die Firmen enviaM und Hoch-Tiefbau GmbH Hohenmölsen.**

### Der Hohenmölsener Herbstmarkt

von Rolf Bieler

Wenn uns der September naht,  
sind wir froh in unsrer Stadt,  
weil einst hier der weise Rat  
den Beschluss gefasset hat:  
„Wenn der Herbstmond uns beginnt,  
ist ein Markt stets abzuhalten“  
weil der Handel hierbei grünt  
für die Jungen und die Alten.“

Anfangs waren es die Pferde,  
die an eines Hauses Mauer  
angeseilt zu einer Herde  
fanden zahlreiche Beschauer.  
Von den Ständen wuchs die Zahl,  
welche boten allerlei.  
Wer die Wahl hat hat die Qual,  
wenn es auch in Mölsen sei.

Dass dem Käufer es beim Kaufe  
leichter fiel als anderswo,  
machten Marktschreier im Laufe  
vieler Jahre Menschen froh.  
Ob es Seiferts Oskar war  
oder andere Kollegen,  
wenn das Geld auch manchmal rar,  
Vieles konnten sie bewegen.

Was als Messeschlager hier  
lauthals wurde angepriesen  
war meist Schund,‘ oh glaube mir,  
aber ohne zu verdrießen.  
Es ist oft der Deutschen Brauch  
dass er nimmt, was ihm gerührt.  
Weil zuerst der schnöde Bauch  
sich entscheidet, was ihm ziemt.

Karussell und Riesenrad  
drehen dröhnend ihre Runden.  
Wenn das Geld die Flaute hat,  
sind vorbei die schönsten Stunden.  
Was das Liebste mir gewesen,  
war ein Kasperletheater,  
wo man konnt als Kind genesen,  
so wie Mutter und der Vater.

Eines darf man hier indessen,  
wenn der Mölsener Markt fängt an,  
nicht auch heute noch vergessen,  
was berührt dort Frau und Mann.  
Lange weiß man es hienieden:  
Hier wird dann der Trubel groß.  
Manchen macht es dann zufrieden,  
Heiratsball geht schon um neune los!

## Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

## Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt

### Evangelische Kirchengemeinde

#### Veranstaltungen des Evangelischen Kirchspiels Hohenmölsen-Land

#### Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen

<i>Herbstmarkt</i>	05.09.	18:00 Uhr	Hohenmölsen <b>Ökumenischer Marktgottesdienst</b> in der evangelischen Stadtkirche St. Peter Das fließende Licht des Marktes – Mechthild von Magdeburg
Samstag	06.09.	17:00 Uhr	Hohenmölsen Orgelkonzert
<i>Samstag</i>	13.09.	15:00 Uhr	Göthewitz, Silberhochzeit des Ehepaars Schneiders
<i>17. So. n. Trinitatis</i>	14.09.	10:15 Uhr	Keutschen
		14:00 Uhr	Deuben Festgottesdienst mit Propst Herche 100 Jahre Kirche Deuben
<i>18. So. n. Trinitatis</i>	21.09.	10:15 Uhr	Hohenmölsen
<i>19. So. n. Trinitatis</i>	28.09.	10:15 Uhr	Jaucha
		16:00 Uhr	Luckenau Horizonte Gottesdienst (ein moderner Gottesdienst)
<i>Erntedankfest</i>	05.10.	10:15 Uhr	Hohenmölsen Familiengottesdienst mit Einsegnung der Schulanfänger
		14:00 Uhr	Muschwitz Erntedankgottesdienst

**Erntegaben können im Gemeindehaus abgegeben werden.**

14:00 Uhr Muschwitz  
Erntedankgottesdienst

#### Treffpunkte im Gemeindehaus

Der **Mütterkreis** trifft sich am 09.09. um 19.00 Uhr.

**Frauenhilfe-Treff** (SeniorInnenkreis) am 10.09. um 14:30 Uhr

**Frauenklönabend** am 18.09., 19:30 Uhr im Gemeindehaus

#### Was ist und will Konfirmation???

##### Elterninformationsabend für Konfirmanden

ist am 11.09.2008, 19:00 Uhr in Hohenmölsen, Gemeindehaus, Altmarkt 10. Hier sind alle interessierte Eltern und Jugendliche eingeladen, die sich im Jahre 2009/10 konfirmieren lassen wollen oder auch nur neugierig sind.

**Konfirmandentag** 27.09., von 9:00-13:00 Uhr in Hohenmölsen

**Kindertreff** ist jeden Freitag ab 15:30 Uhr

Da können alle (!) Kinder kommen!

**Flötenkreis**, donnerstags, ab 16:00 Uhr

**Gitarrengruppen**, mittwochs ab 14:30 Uhr

**Gesprächskreis: „Glaube, Kirche und Religion“** am 30.09., 19:30 Uhr.

**Eltern-Kind Kreis** 27. September, 15:00 Uhr

**Krabbelgruppe**, mittwochs ab 10:00 Uhr.

**Gospelchor Celebrate**, montags, 19:00 Uhr im Theißener Pfarrhaus.

Gemeinfahrt nach Berlin am 16. September.

Anmeldung bitte über das Gemeindebüro.

#### Öffnungszeiten des Gemeindebüros

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 10

donnerstags, 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Tel. (03 44 41) 2 29 10

### Katholische Kirchengemeinde

#### Mariengemeinde Hohenmölsen/Teuchern im September 2008

#### Gottesdienste

##### *Freitag, 5. September 2008 – „Mölser Markttag“*

18:00 Uhr Ökumenischer Marktgottesdienst in St. Peter Hohenmölsen  
Thema: „Fließendes Licht des Marktes!“

##### *Sonntag, 7. September 2008 – Bistumswallfahrt zur Huysburg*

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

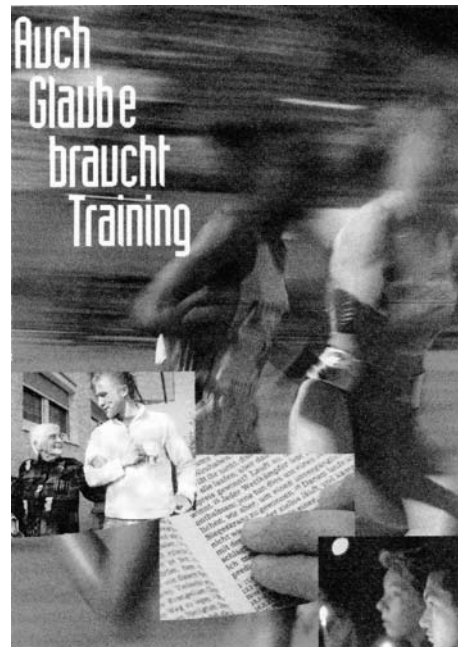
##### *Dienstag, 9. September 2008*

13:30 Uhr Senioren-Nachmittag – ewige Anbetung  
13:00 Uhr ab Teuchern Abfahrt des Kirchenbulis  
**Thema: „Eucharistie – Gott begegnen“**

##### *Samstag, 13. September 2008*

##### **Jubiläumsfeier: 80 Jahre Eucharistiefeiern in Hohenmölsen**

**14:00 Uhr Festgottesdienst mit Gästen und Freunden aus nah und fern!  
Mit anschließendem Festprogramm**



##### *Sonntag, 14. September 2008 – Fest Kreuzerhöhung!*

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

##### *Sonntag, 21. September 2008*

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

##### *Sonntag, 28. September 2008*

09:30 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen mit anschließendem Kirchengcocktail  
16:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

**Private Rente macht glücklich**  
– mit geschenktem Geld vom Staat.  
**Maßgeschneidert.**

Es ist klug, frühzeitig und rechtzeitig vorzusorgen. Denn: Private Rente macht glücklich. Und sie beruhigt. Schon lange vor der Rente. Unter den verschiedenen Möglichkeiten ist für jeden etwas Passendes dabei. Und das Schönste: Es gibt geschenktes Geld vom Staat dazu.

**Nehmen sie jetzt Maß für Ihre Altersvorsorge. Hier werden sie beraten:**

**01.09. - 26.09.2008 ALTERSVORSORGE-WOCHEN:  
„Beratung und Tipps rund um die geförderte Rente“**

Hohenmölsen, Herrenstraße (03 44 41) 47 00  
Hohenmölsen, Kirschbergcenter (03 44 41) 9 73 90



**Herzlichen Glückwunsch**

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert allen Geburtstagskindern und Jubilaren der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften und verbindet damit beste Wünsche für ein neues Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*



**Immobilie zu verkaufen?**

**Wir suchen Häuser, Wohnungen, Grundstücke.**

BHW Immobilien GmbH – Ihr Makler vor Ort  
Udo Anders  
Markt 11  
06679 Hohenmölsen  
Tel. (03 44 41) 39 87 36  
Mobil 0151 / 11 51 83 69

BHW – ein Unternehmen der Postbank

**Musik in der Kirche St. Peter, Hohenmölsen**

Samstag, den 06. September 2008, 17:00 Uhr  
Konzert an der Ladegastorgel zum Herbstmarkt.  
Es spielt KMD Martina Apitz (Köthen)

Freitag, den 03. Oktober 2008, 15.:00 Uhr  
Konzert zum Tag der deutschen Einheit  
mit dem Stadtchor Lyra e. V. und dem Mandolinenorchester Hohenmölsen

*Die Kirchengemeinde lädt alle BürgerInnen zu den Konzerten ein.  
Danken Sie den Künstlern mit Ihrem Kommen.  
Wir freuen uns auf Sie.*

27. September 2008  
Folkstanz in der Wählitzer Erlebnis-Kirche mit Pit Cut

Meisterhaft **Autoservice Bernt GmbH**

**Auto Service**

- ▶ Kfz-Meisterbetrieb
- ▶ Wartung und Service von Fahrzeugen
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Nutzfahrzeugservice
- ▶ Service für Boote
- ▶ Autogas

**Bernt Automobile**

- ▶ EU-Neuwagen
- ▶ An- und Verkauf von Fahrzeugen
- ▶ US-Import von Autos und Booten
- ▶ Trailervertrieb und Verleih

Tel. 03 44 41 / 27 70 | An der Aue 2  
www.autoservice-bernt.de | 06679 Hohenmölsen



**Unser Herbstmarktangebot**



**-20 %\***

**auf Markengleitsichtgläser**

\* Angebot nur am 05. und 06.09.2008 gültig!



**AUGENOPTIK  
GRAUKE**

mit eigenem Parkplatz und behindertengerechter Verkaufseinrichtung  
 Ernst-Thälmann-Str. 9 • 06697 Hohenmölsen • Telefon (03 44 41) 2 22 87



**Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.**  
Lohnsteuerhilfverein

Lohnsteuerhilfverein

**Arbeitnehmer** betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn Sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben und Ihre Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung) die Einnahmegrenze von insgesamt € 9.000 bzw. € 18.000 nicht übersteigen.

**Beratungsstelle:**

06679 Hohenmölsen  
 August-Bebel-Straße 1  
 Tel.: 03 44 41 - 2 26 65  
 Fax: 03 44 41 - 2 26 65

**Bürozeit:**

Mo. 14.30-17.30 Uhr  
 Mi. 9-12 Uhr u. 14.30-17.30 Uhr  
 Do. 9-12 Uhr  
 oder nach Vereinbarung.

kostenloses Info-Telefon:  
 0800 - 1 81 76 16  
 Internet: [www.vlh.de](http://www.vlh.de) • e-mail: [vlh@vlh.de](mailto:vlh@vlh.de)

## Fleischerei am Markt

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

**Angebot des Monats**

Schweinebraten aus der Schulter	kg	3,50 EUR
Schweinebauch mit Knochen	kg	2,90 EUR
Kasslerkotelett mit Knochen	kg	4,90 EUR

**Wir empfehlen:**

- unsere neuen Fertiggerichte im Glas -  
 im Angebot ein breites Sortiment

**\* Und außerdem ? \***

Kaninchen ganz/Kaninchenteile/Putenbrust und Rollbraten sowie andere tolle Geflügelprodukte

Änderungen vorbehalten

### Party- und Plattenservice

Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!

**... denn Tradition verpflichtet**

## BauCentrum Hohenmölsen

*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

**BauCentrum Hohenmölsen**  
 Gewerbegebiet Einheit • 06679 Hohenmölsen  
 Tel: 03 44 41 / 44 95 0 • Fax 44 95 20

Mo-Fr 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr • Sa 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr

## Bestattungshaus Fischer

*Wo Bestattung kein Vermögen kostet.*

Friedensstraße 7, 06679 Hohenmölsen, ☎ 03 44 41 / 39 86 85  
 TAG & NACHT Kostenlose Hausbesuche

Ausstellung

### „Bodswana – Die Wüste lebt“

Naturbilder aus dem Süden Afrikas  
 Ab 2. September 2008  
 in der Galerie, Rathausgasse 1 in Hohenmölsen

# Großes Mittelalterspektakel

auf dem Altmarkt und in „Reinichens Gut“ vom 5.9. bis 7.9. anno 2008

## Frohes mittelalterliches Markttreiben

mit fahrenden Händlern, alten Gewerken wie Tuchmacherey, Schmuck- und Kunsthandwerk, Gürtler, Kettenhemdenbauer, Gewandmacherey, Filzerey und einigen Krämern, der Kräuterhexe, extra großer Badestube, allerley Getier (lebend und gebraten...)  
 Für das leibliche Wohl sorgen die Gar-Brätorey mit Schweinen auf dem Spieße und fetten Fleischbrocken im Schwarzbiersud, Taverne „Zu den Drei Türmen“ mit Knofibrot, Met, Kirsch- und Ritterbier, die Bäcker mit süßen Leckereyen und Mölser Plätzerten, die Weinschänke mit edlen Tropfen von Saale und Unstrut und der fünf Meter hohe Bier-Thurm.

### Freitag

9.30 Uhr Große Markteröffnung, Verlesen des Stadtrechtes  
 ab 10.00 Uhr „Bauern gegen Ritter und Knappen“  
 11.30 Uhr 2. Mölser Käseolympiade der Kinderhorden  
 „Lehrreiches Spectaculum für Groß und Klein“  
 Marionettentheater des Gymnasiums  
 danach großer Bühnenauftritt der Spielleute von Adivarius  
 Gaukeleyen, Spielereyen mit Luftikus,  
 Marktmusik mit Duo obscurum  
 erster Durchgang im 2. Mölser Bogenschießen  
 um den Pokal des Bürgermeisters  
 Schaukampf der Schwertkämpfer vom Weißen Felse  
 ab 15.00 Uhr „Kampf um 2 Ellen Bier“  
 17.00 Uhr 2. Mölser Wettspielereyen der städtischen Horden  
 Die Sunflowers tanzen zu mittelalterlichen Weisen  
 von Adivarius  
 17.30 Uhr Hexengericht mit Bruder Narr und Duo Obscurum  
 ab 19.30 Uhr Lange Nacht der Spielleute, Unterhaltung durch  
 fahrendes Volk, Feuershow

### Samstag

11.00 Uhr Markteröffnung, Einzug der Ritterschaften  
 ab 11.30 Uhr Musikalischer Auftakt mit Adivarius  
 Gaukeleyen, Unterhaltung mit Luftikus, Marktmusik  
 mit Duo Obscurum  
 13.00 Uhr Schaukampf der Schwertkämpfer vom Weißen Felse  
 zweiter Durchgang im 2. Mölser Bogenschießen  
 um den Pokal des Bürgermeisters  
 14.00 Uhr „Lehrreiches Spectaculum für Groß und Klein“  
 Marionettentheater des Gymnasiums  
 Knappenschule und Spiele für die jüngsten Ritter  
 15.30 Uhr Die Sunflowers tanzen zu mittelalterlichen Weisen

von Adivarius, Marktmusik, Gaukeleyen,  
 Hexengericht mit Bruder Narr  
 Schaukampf der Schwertkämpfer  
 16.00 Uhr „Intrigen um Macht und eine grausame Schlacht“  
 ab 18.00 Uhr Das Heer von Kaiser Heinrich IV. kämpft in der  
 Schlacht um Milzin anno 1080 gegen König Rudolf  
 von Schwaben  
 danach Feuershow, Tavernenspiel der Spielleute  
 20.30 Uhr Die Füße der Sunflowers fliegen im Tanze zu  
 irischen Weisen, Spielleute und fahrendes Volk  
 begleiten mit Musik und Kurzweil in die Nacht.

### Sonntag

11.00 Uhr Markteröffnung, Einzug von Kaiser Heinrich dem IV.  
 und König Rudolf von Schwaben  
 Mittelalterliche Weisen der Spielleute von Adivarius  
 ab 12.00 Uhr Schaukämpfe der Schwertkämpfer vom Weißen  
 Felse, Gaukeleyen, Unterhaltung mit Luftikus,  
 Musik mit Duo Obscurum und Adivarius,  
 14.30 Uhr Kinderspielereyen im Lager der Schulen  
 Ehrung des Siegers im 2. Mölser Bogenschießen  
 um den Pokal des Bürgermeisters!  
 15.00 Uhr Tanzende Sunflowers und Adivarius  
 15.30 Uhr „Intrigen um Macht und eine grausame Schlacht“  
 Das Heer von Kaiser Heinrich IV. kämpft in der  
 Schlacht um Milzin anno 1080 gegen König Rudolf  
 von Schwaben.  
 17.00 Uhr Tanzende Sunflowers und Adivarius  
 danach Tanz, Musik und Gaukeleyen zur Unterhaltung  
 bis ein großes Feuerspiel den Himmel über  
 Milzin zum Leuchten bringt.

Hohenmölsen, Drei-Türme, De

# RÜBNER AUTOMOBILE

GMBH



06679 Hohenmölsen, Dobergaster Str. 3, Tel.: 034441 / 3 34 98  
 E-Mail: autohaus-ruebner@t-online.de • www.autohaus-ruebner.de

## Unsere Leistungsangebote für Sie:

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Prüfstraße für Stoßdämpfer und Bremsen
- Achsmesscomputer
- Abschlepp- und Bergedienst
- Inspektionen, Klimageservice
- **Reparaturen aller Marken**
- Scheibenreparatur
- Reifendienst
- Abgasuntersuchung Benzin und Diesel
- DEKRA/GTÜ-Prüfstelle
- Euromobil, Mietwagenservice

## Besuchen Sie unsere Fahrzeugausstellung!

Wann: **Am Marktfreitag, dem 5. September 2008**

Wo: Hohenmölsen, Friedensstraße – Freifläche

Übrigens: An diesem einzigen Tag im Jahr bleibt unser Autohaus geschlossen.

Ansonsten sind wir täglich für Sie da:

werktags von 6.00 - 18.00 Uhr  
 samstags von 8.00 - 12.00 Uhr



## Hohenmölsler Herbstmarkt vom 4. bis 7. September 2008

### Franz-Spiller-Platz - Rummel mit attraktiven Fahrgeschäften

#### Öffnungszeiten

Donnerstag, 4.9.08, 16 - 24 Uhr  
**Familientag mit reduzierten Preisen**  
Samstag, 6.9.08, 14 - 24 Uhr

Freitag, 5.9.08, 10 - 24 Uhr

Sonntag, 7.9.08, 13 - 21 Uhr

### Krammarkt

Freitag, 5.9.08, 7 - 17 Uhr  
im Stadtzentrum

### Kinderflohmarkt/Krammarkt

6. u. 7.9.08, 9 - 17 Uhr  
in der Herrenstraße und Altmarkt

### Mittelaltermarkt auf dem historischen Altmarkt

#### Öffnungszeiten

Freitag, 5.9.08, 9:30 - 2 Uhr - Tag der Wettspiele    Samstag, 6.9.08, 11 - 2 Uhr - Markt, Musik und alte Künste  
Sonntag, 7.9.08, 11 - 22 Uhr - Der Tag der Schlacht

### 3. Mösler Festival der Spielleute in der Herrenstraße

#### Öffnungszeiten

Freitag, 5.9.08, 7 - 2 Uhr

Samstag, 6.9.08, 10 - 2 Uhr

Sonntag, 7.9.08, 10 - 22 Uhr

#### Höhepunkte

Musik im Banne der Lichter, Live Musik mit David und Goliath, REDWOOD und Jürgen Graul Combo,  
Potpourri bunter Melodien, musikalischer Frühschoppen

### Festzelt auf dem Marktplatz

#### Öffnungszeiten

Donnerstag, 4.9.08, 16 - 1 Uhr

Samstag, 6.9.08, 10 - 2 Uhr

Freitag, 5.9.08, 7 - 2 Uhr

Sonntag, 7.9.08, 10 - 22 Uhr

#### Höhepunkte

Fassbieranstich durch den Bürgermeister, Live Musik mit REDWOOD und Mixture,  
Tanzgruppe „Sunflower“, Travesti und Parodie mit „Flibille“

### Kirche Sankt Peter

Freitag, 5.9.08, 18 Uhr „Das fließende Licht des Marktes - Mechthild von Magdeburg“

Ökumenischer Marktgottesdienst

Samstag, 6.9.08, 17 Uhr Orgelmusik von KMD Martina Apitz

### GLÜCKAUF SPORTHALLE Hohenmölsen

Samstag, 6.9.08, 12 - 18 Uhr Handballturnier

### enviaM – Städtewettkämpfe (Freifläche an der Marienstraße)

Sonntag, 7.9.08, 13 - 19 Uhr

### SKZ „Lindenhof“

Samstag, 6.9.08, ab 10:00 Uhr Skatturnier um den Herbstmarktpokal

### Höhenfeuerwerk über der Innenstadt

Sonntag, 7.9.08, 21 Uhr

Auszug aus dem Programm

Änderungen vorbehalten





## **PROGRAMM IM FESTZELT ZUM HOHENMÖLSER HERBSTMARKT 2008**

### **DONNERSTAG, 04.09.2008**

16:00 – 01:00 Uhr Festzeltbetrieb mit Discothek „D1“



### **FREITAG, 05.09.2008**

07:00 – 10:00 Uhr **Musikalischer Frühschoppen**  
mit Discothek „Galaxis II“

12:00 Uhr **Fassbieranstich durch den Bürgermeister**  
mit den Herolden des Fanfarenzuges Hohenmölsen

10:00 – 19:00 Uhr Musik aus der Konserve mit „Galaxis II“

20:00 – 02:00 Uhr **Live-Musik mit „REDWOOD“**

gegen 22:00 Uhr **Show-Einlage der Tanzgruppe „SUNFLOWERS“**



### **SAMSTAG, 06.09.2008**

10:00 – 13:00 Uhr **Musikalischer Frühschoppen** mit Discothek „F+D Project“

14:00 – 16:00 Uhr Kaffeetafel mit Unterhaltungsmusik  
und den „CHEERLEADERS“ der Tanzgruppe Reinsperger

gegen 15:00 Uhr **Königsproklamation** des Schützenverein Hohenmölsen 1990 e.V.

16:00 – 19:00 Uhr Festzeltbetrieb mit Discothek „F+D Project“

20:00 – 02:00 Uhr **Tanz und Unterhaltung mit Live-Musik „MIXTURE“**

gegen 21:00 Uhr **Travestie und Parodie mit „FLIBILLE“**

gegen 23:00 Uhr **Einlage der Tanzgruppe Reinsperger**



### **SONNTAG, 07.09.2008**

10:00 – 14:00 Uhr **Musikalischer Frühschoppen**  
mit Sektfrühstück und Austernessen

14:00 – 16:00 Uhr Kaffeetafel mit dem **Schalmeienorchester Taucha**  
und der Tanzgruppe „SUNFLOWERS“

16:00 – 22:00 Uhr Festzeltbetrieb und Marktausklang im Festzelt  
mit Discothek „Galaxis II“



**Die Schützen des Schützenverein Hohenmölsen 1990 e.V. - gegründet 1748 -  
wünschen allen Gewerbetreibenden zufriedene Kunden, allen Veranstaltern viel Zulauf  
und den Besuchern des Herbstmarktes 2008 frohe und erlebnisreiche Tage.**

### 3. Mölser Festival der Spielleute

Vom 5.9. bis 7.9. 2008 in der Herrenstraße

#### Freitag, 5.9.2008

07.00 Uhr **Beginn Zeltbetrieb mit DJ Conserve**

19.00 Uhr **David und Goliath**  
Musik von Schlager bis Rock und wieder zurück!

21.25 Uhr **Musik im Banne der Lichter - Ein Erlebnis für die Sinne**  
Mölser Herolde  
Schalmeienkapelle Wernsdorf  
Schalmeienkapelle Pretzsch  
Schalmeienorchester Taucha  
Fanfarenzug Hohenmölsen + Special Guest

22.15 Uhr **David und Goliath**  
Musik von Schlager bis Rock und wieder zurück!

#### Samstag, 6.9.2008

10.00 Uhr **Beginn Zeltbetrieb mit DJ Conserve**

14.00 Uhr **Ein Potpourrie bunter Melodien**  
Fanfarenzug Hohenmölsen  
Schalmeienkapelle Goseck  
Naturfanfarenzug Wolfen  
Schalmeienkapelle Wernsdorf  
Schmücke Fanfaren Heldringen/Thüringen  
Schalmeienorchester Taucha  
Fanfarenzug Osterfeld  
Schalmeienkapelle Pretzsch  
Fanfarenzug Hohenmölsen  
anschließend: gemeinsames Spiel der Schalmeien

18.00 Uhr **Redwood**

21.00 Uhr **DT & Co. aus Halle/Saale**

#### Sonntag, 7.9.2008

10.00 Uhr **musikalischer Frühschoppen**  
Freies Fanfarenkorps Alt-Laatzten

14.00 Uhr **Buntes Kinderprogramm**  
mit Spiel, Spaß und Animation auf der Herrenstraße

15.00 Uhr **Jürgen Graul Combo**

**!! Jetzt neu im Angebot !!!**

# Nordic Walking

*Neugierig?*

**Anmeldung:**  
**Physiotherapie C. Ziegler**



*Friedensstraße 8  
06679 Hohenmölsen  
Tel. (03 44 41) 2 25 61*

P.S.: Ein Teil der Kosten können von Ihrer Krankenkasse übernommen werden.  
Bitte informieren Sie sich vorab.



**Antennenverein Hohenmölsen e.V.**

**AVH-Informationen**

Die Programmanbieter in Deutschland werden ihr herkömmliches analoges Angebot mehr und mehr „abschmelzen“. Nach Informationen wird das analoge Zeitalter definitiv 2012 zu Ende gehen.

Im AVH-Netz wollen wir nach Maßgabe unserer finanziellen Möglichkeiten einen bestimmten, begrenzten Anteil des Angebotes auch nach 2012 sozusagen in den analogen Zustand zurück versetzen und unseren Mitgliedern anbieten. Aber, das ist nicht zu verkennen, unsere Perspektive muss eindeutig digital sein ... und ist es auch.

Die Programmlandschaft gerade im digitalen Bereich ist außerordentlich in Bewegung. Technisch bereiten die Anbieter sich vor durch z. B. Optimierung der Transponder. Wir haben darüber bereits informiert und diese Aktion der ARD in unserem Netz schon vollzogen. Die öffentlich-rechtlichen Programmanbieter haben inzwischen im TV- und im Rundfunkbereich ein umfangreiches Angebot, das auch das Kernangebot des AVH in seinem Netz ist.

Die Mitglieder des AVH stellen sich darauf mit hohen Zuwachsraten ein und erwarten weitere zusätzliche digitale Angebote im AVH-Netz. Die Sicht in die Zukunft wird hier allerdings immer wieder durch Informationen beeinflusst, wonach die bekannten großen privaten TV-Anbieter mit der kommenden Einstellung ihrer analogen Ausstrahlung zur Verschlüsselung ihrer Programme neigen werden. Die Zukunft wird es zeigen und lässt uns davon leider nicht unberührt. Premiere hat sich allerdings mit seinem Angebot im AVH-Netz bewährt. Ob der AVH allerdings weitere verschlüsselte- und Bezahl-Programme in seinem Netz haben kann, wird sich an der Kostensituation für den AVH und seine Mitglieder entscheiden.

**Aktuell ist jedoch über Erfreuliches zu berichten:**

Seit Juli 2008 stehen die angekündigten neuen digitalen Programme im AVH-Netz, darunter Eurosport, DMAX, Euro-News (SK 38/ 442 MHz). In der höchsten Qualität, dem HD-Anteil in unserem digitalen Angebot, hatte ANIXE von den Olympischen Spielen aus Peking digital übertragen. Unitel Classica zeigt bis Ende September 2008 zeitversetzt täglich 7 Stunden „Bayreuth“ und „Salzburg“ in höchster Bild- und Tonqualität.

**Für die unverbrüchlichen Nachzügler in Sachen Jahresbeitrag 2008:**

Kto.- Nr.: 3 000 000 525  
BLZ 800 540 00  
Bank: Kreissparkasse Weißenfels

gez. H. Nitschke

**Fliesenverlegearbeiten**

**Reparatur & Service**




---

Jens Möller  
Blumenstraße 2  
06679 Hohenmölsen

Tel/Fax: (03 44 41) 2 09 88  
Mobil: 01 74 / 4 70 10 22  
fliesenmoeller@t-online.de

**Würde man zweitklassigen Service nur immer so schnell erkennen.**



**Besser: Fahrzeug Sicherheits Check vom Volkswagen Service**

für alle Volkswagen Pkw  
18 Punkte Sichtprüfung (u. a. Auspuff, Bremsen, Motor etc.)

Mit Zertifikat  
inkl. Probefahrt

**15,00 €**



Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.  
Volkswagen Service.

Ihr Volkswagen Partner  
**RÜBNER AUTOMOBILE GmbH**  
Dobergaster Str. 3 • 06679 Hohenmölsen  
Tel.: (03 44 41) 3 34 98 • www.autohaus-ruebner.de

**Der Seniorenklub Großgrimma informiert!**

**Donnerstag, 04.09.2008, 14:00 Uhr** Leitungssitzung

**Samstag, 13.09.2008** Tagefahrt zum Sektival 2008  
nach Freyburg – Große musikalische Sekt und Weinprobe  
**inkl. Winzerfest.** (11:00 – 14:00 Uhr)  
Abfahrt: 09:30 Uhr.

gez. U. Busch, Leitungsmitglied

**Senioren-Video-Club AWO Pflegeheim**

**Montag, 01.09.2008**

**Fahrt an den Mondsee**  
Abfahrt: 12:30 Uhr am Kirschberg-Center  
und an den bekannten Haltestellen

gez. Berndt

**Nachlese zum 2. Indianercamp vom 14.07. – 01.08.2008 in Hohenmölsen**



Der vierte Tag war wohl der Höhepunkt für die Teilnehmer des Indianercamps. Am Vormittag war reiten auf zwei Pferden angesagt. Wer wollte, konnte sich jetzt seine eigenen Mustangs als Gipsfigur gießen und gestalten.

In der zweiten Woche besuchte der Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen die Jugendlichen im Indianercamp. Besonders erfreut hat ihn die Gestaltung des Kreativraumes durch die Jugendlichen mit indianischen Motiven.

Am Nachmittag gab es ein Indianerfest mit Spielen und Tänzen. Dazu waren die Eltern mit eingeladen.

Am letzten Tag wurde gemeinsam im Camp gefrühstückt. Alle tauschten dabei ihre Erlebnisse der letzten Tage aus. Danach wurden die Zelte abgebaut und das Gepäck gut verstaut. Die beiden großen Tipis wurden zuletzt gemeinsam abgebaut.

Das 2. Indianercamp wurde gegen 14:00 Uhr mit einem gemeinsamen Kuchenessen beendet.

33 Kinder und Jugendliche aus Hohenmölsen und den umliegenden Ortschaften nahmen das Angebot an, im 2. Indianercamp die erste oder die dritte Ferienwoche zu verbringen. Dieses Indianercamp wurde vom Team Mobile Jugendsozialarbeit in Zusammenarbeit mit dem BKJE e.V. für die Stadt Hohenmölsen organisiert und durchgeführt.

Wie schon im vorigen Jahr, wurden zuerst alle Teilnehmer begrüßt und über den genauen Ablauf der Ferienwoche informiert. Gemeinsam wurden Grundregeln zum Verhalten im Camp erarbeitet und von allen Teilnehmern unterschrieben. Eine Vorstellungsrunde beendete den Teil der Einführung.

Danach wurde mit dem weiteren Ausbau des Camps begonnen. In diesem Jahr standen uns, dank der Stadt Hohenmölsen, 2 Tipis zur Nutzung zur Verfügung. Mit der Herstellung von einem Stirnband und für jeden Teilnehmer sein Indianerhemd, wurde der Vormittag ausgefüllt. Gemeinsam wurde im Camp gegessen. Alle trafen sich danach im großen Tipi und es wurden Indianergeschichten vorgelesen.

Am zweiten Tag fertigten sich alle Teilnehmer Äxte, Speere und Schilde an.

Die Vorbereitungsarbeiten für die Zubereitung des Mittagessens waren am dritten Tag sehr umfangreich. Es mussten Kartoffeln, Möhren und anderes Gemüse geschält und kleingeschnitten werden. Alles wurde auf offenem Feuer gekocht und mit anderen Zutaten verfeinert. Dazu gab es Obst der Saison.

Am Nachmittag wurde mit allen Kinder und Jugendlichen ein Lied und ein Indianertanz einstudiert.

Während der beiden Projektwochen nutzten alle vier Kindergärten, der Stadt Hohenmölsen, das Indianercamp für einen eigenen Projekttag. Dies bereitet den Kindern, Eltern und Erziehern sichtbar große Freude.

Zum Schluss herzlichen Dank an alle, die uns in der Vorbereitung und Durchführung des Camps unterstützten. So das Jugendamt des Burgenlandkreises und die Stadt Hohenmölsen.

Die Tischlerei Walther GmbH, Herr W. Lezoch, die Interessengemeinschaft Indianistik Weißenfels, der Reit- und Fahrverein Granschütz e.V., der stell. Kreiselternerat Herr Schneider, Herr U. Gruner, Frau Holzschuh, Frau S. Nickel, dem CJD BFZ Weißenfels, den Mitarbeitern des Bauhofes HHM, den Mitarbeitern der FZE Hohenmölsen und vielen, vielen Eltern der Teilnehmer am Indianercamp.

Da das Indianercamp von den Kinder und Jugendlichen aus Hohenmölsen gut angenommen wurde und nicht alle Anmeldungen berücksichtigt werden konnte, ist es für uns Verpflichtung auch im kommenden Jahr so ein Projekt durchzuführen. Na dann, bis bald in den Sommerferien 2009.

Am Donnerstag den 11.09.2008 16:00 Uhr, beginnt eine AG Indianistik in der FZE Hohenmölsen. Sie wird geleitet durch den Jugendsozialarbeiter D. Strohschein. Anmeldungen dafür können erfolgen unter Handy: 0177/ 71 159 35 27 oder 0 34 43/ 34 73 39.

*Strohschein, Jugendsozialarbeiter*



**FZE „Am Wasserturm“**

**Informationen und Angebote für September 2008**

**Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“**

Montag-Donnerstag 15:00 – 20:00 Uhr  
 Freitag-Sonnabend 15:00 – 21:00 Uhr

Mit Beginn des neuen Schuljahres haben wieder alle Kinder und Jugendlichen die Möglichkeit, sich bei den Hausaufgaben mit Fragen an uns zu richten, wir helfen euch gern.

Während des Herbstmarktes von Freitag bis Sonntag führen wir im Pfarrhaus am Alten Markt Bastelnachmittage von 14:00 bis 19:00 Uhr durch. Dazu sind alle Kinder mit ihren Eltern herzlich eingeladen. Außerdem könnt ihr täglich die bereits bestehenden Angebote der offenen Jugendarbeit in unserer Einrichtung nutzen.

Das **Erlebnis zur langen Internetrnacht** im September am **27.9.2008: Radio BSE (Internetradio) sendet live aus dem Internetcafe Hohenmölsen.**

Ihr könnt eure Musikwünsche äußern, Grüße an Freunde bestellen oder einfach mal zusehen, wie das Ganze funktioniert. Das Internetcafe ist bis 0.00 Uhr geöffnet.

**Freiluftfreizeiteinrichtung**

Montag-Sonnabend 14:00 – 19:00 Uhr  
 aktive Erholung an frischer Luft bei Sport und Spiel

**Freizeiteinrichtung Werschen**

Montag-Sonnabend 14:00 – 19:00 Uhr

Sport und Spiel auf dem Sportplatz in Werschen – Relaxen und Gesellschaftsspiele zur Unterhaltung in den Räumen der Einrichtung

gez. Wende

Leiterin der Einrichtungen

**Veranstaltungen**



**Mölsler  
 Veranstaltungstipps**

04.09. – 07.09.

06.09./07.09.2008

20.09.2008 10:00 Uhr

**Hohenmölsler Herbstmarkt**

**12. Mondsee-Drachenfest**

Skatturnier Pokal der Gewerkschaft IGBCE im Sportlerheim

27.09.2008 16:00 Uhr

Folk-Dance mit der Gruppe Pit Cut, ErlebnisKirche Währlitz

02./03.10.2008

15. Kinder-Stadt- und Vereinsfest im Bürgerhaus und auf dem Platz des Bergmanns

03.10.2008

Herbstkonzert Stadtchor und Mandolinenorchester in der Stadtkirche St. Peter

03.10.2008 10:00 Uhr

Skatturnier um den Einheits-Pokal im SKZ „Lindenhof“

**Änderung vorbehalten!**

gez. Grabs

**Soziokulturelles Zentrum „Lindenhof“**

**Veranstaltungen September 2008**

06.09.2008 ab 10:00 Uhr **Skatturnier** um den Herbstmarktpokal  
 26.09.2008 19:00 Uhr **Versammlung** Exotenzüchter

jeden Montag 19:00 Uhr **Probe** Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.

jeden Dienstag ab 13:15 Uhr **Unterricht** Musikschule Nowak  
 jeder Dienstag 19:00 Uhr **Textilzirkel**

jeden Mittwoch 19:00 Uhr **Probe** Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.

jeden Donnerstag 14:00 Uhr **Senioren**sport STV 81 Hohenmölsen e.V.

jeden Freitag 10:00 Uhr **Tänzerische** Musiktherapie – DRK

**Änderungen vorbehalten!**

gez. Grabs



**Chemie Leipzig  
 Fanclub  
 Hohenmölsen 1994 e.V.  
 Fanclub-New's**

- „Chemie Poserna“ hat den „5. Sparkassen-Cup“ gewonnen!
- Beim „Hobby-Sport in Mölsen-Nord“ qualifizierte sich auch das „Team Rasberg/Zeit“ (besonders fair).
- Als 15.000ster Gast unserer Turnierserie begrüßten wir **Jürgen Pötzsch**.
- Neue Ehrenmitglieder sind jetzt Dirk Bunda und Thomas Schirmer von „REDWOOD“.

**Vorschau**

- Nächstes Qualiturnier: **14. September, ab 09:00 Uhr** in der „GLÜCKAUF SPORTHALLE“ – Anmeldungen sind noch jederzeit möglich! Tel: (03 44 41) 2 04 01

Euer Sachsen-Galli

**Steuern sparen!**

Wir beraten Sie in Ihren steuerlichen Angelegenheiten und bearbeiten Ihre

**Einkommensteuererklärung**

Unsere Beratung findet im Rahmen einer Mitgliedschaft statt, ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Unterhaltsleistungen.

**Lohnsteuerhilfe**

für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfverein • Sitz Gladbeck

**Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen Goethestr. 39  
 Beratungsstellenleiter: Erich Harpke (Steuerfachg.)**

**Tel.: 03 44 41 / 2 29 63 Fax: 03 44 41 / 3 96 22  
 EMail: eharpke@lsthv.de**

Öffnungszeiten: Di-Fr 16:00-19:00 Do 09:00-16:00  
 Sa 09:00-12:00  
**und nach telefonischer Vereinbarung**

„Von Mensch zu Mensch“  
 www.lsthv.de

## Stressfrei und komfortabel zur Grünen Woche 2009

Fahrt im Schumann Reisen Fernreisebus  
täglich vom 17.01.09 bis zum 25.01.2009

### Preise pro Person und Euro:

Erwachsener	49,-
Kinder bis 14 Jahre	35,-



**Buchung und Info: Reisebüro am Markt Hohenmölsen**  
Tel.: (03 44 41) 47 60

## SV Keutschchen 1973 e.V.

### Spielplan September

#### Samstag, 06.09.2008 Pokalspiel

15:00 Uhr Meuchener SV - SV Keutschchen

#### Samstag, 13.09.2008

13:00 Uhr - Fortuna Leißling II - SV Keutschchen II

15:00 Uhr - SV Burgwerben - SV Keutschchen

#### Samstag, 20.09.2008

13:00 Uhr - SV Keutschchen II - Blau Weiß Muschwitz II

15:00 Uhr - SV Keutschchen - Fortuna Leißling

#### Samstag, 27.09.2008

13:00 Uhr - R-W Reichardtsw. II - SV Keutschchen II

15:00 Uhr SV Großgrimma II - SV Keutschchen

gez. Der Vorstand

## SV Eintracht Jaucha e.V.

### Abt. Fußball

#### Samstag, 13.09.2008

13:00 Uhr SV Burgwerben II - Eintracht Jaucha II

15:00 Uhr 1. FC Weißenfels II - Eintracht Jaucha

#### Samstag, 20.09.2008

12:30 Uhr Eintracht Jaucha II - Fortuna Leißling II

15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Burgwerben

#### Samstag, 27.09.2008

13:00 Uhr Blau-Weiß Muschwitz II - Eintracht Jaucha II

15:00 Uhr Fortuna Leißling - Eintracht Jaucha

#### Regionalpokal Weißenfels 06.09.2008,

15:00 Uhr Eintracht Jaucha II - Eintracht Jaucha I

gez. H. Nitschke, 2. Vorstandsvorsitzender

## Wer hat Lust auf Volleyball?

### Damen-Punktspiel-Mannschaft sucht noch Verstärkung!!!

#### Voraussetzungen:

- ▶ Vorkenntnisse
- ▶ wenn möglich Volleyballerfahrung
- ▶ ernsthaftes Interesse am Volleyball
- ▶ Bereitschaft zum Training, auch wenn es anstrengend ist

Meldungen und nähere Infos unter 0160 / 11 61 43 42

## Fotoausstellung im Soziokulturellen Zentrum „Lindenhof“

### „Botswana – Die Wüste lebt“

Ab 2. September zeigt der Weißenfelser Dieter Meyer in der Stadtinformation Hohenmölsen, Rathausgasse, auf großformatigen Fotos die faszinierende Tierwelt und Landschaften in Botswana, einem der letzten Naturparadiese Afrikas (Ausstellungseröffnung ist am 02.09. um 15.00 Uhr).

Botswana – den meisten von uns ist das Land wohl gerade dem Namen nach bekannt – ist ein Binnenstaat im Süden Afrikas. Das Land wird geprägt durch die Kalahari-Wüste, die größte zusammenhängende Sandfläche der Welt. Sie erstreckt sich im südlichen Afrika auf einer Fläche von ca. 1,2 Mio. km<sup>2</sup> vom Oranje-Fluss in der Südafrikanischen Union in Richtung Norden bis hinauf nach Angola, Samibia und Zimbabwe und ist damit fast dreimal so groß wie die Bundesrepublik Deutschland.

Die Kalahari ist eigentlich keine echte Wüste. Kernbereiche können als Halbwüste bezeichnet werden, der weitaus größte Teil besteht jedoch aus Grassteppe, Dornbusch- und Trockensavanne. Im Zentrum der Kalahari liegt die Republik Botswana, ein infolge Hitze und Trockenheit nur sehr dünn besiedeltes Land.

Im Norden Botswanas vollzieht sich ein einmaliges Naturschauspiel. Hier versickert der Okavango-Fluss, aus dem Hochland von Angola kommend, im Sand der Kalahari und bildet inmitten dieses sonst unwirtlichen Landes ein riesiges Feuchtgebiet, das Okavango-Delta, eine der letzten noch intakten Naturlandschaften unserer Erde. Mit bis zu 500 Tieren findet man hier die größten Elefantenherden Afrikas. Zahlreiche Huftierarten ziehen Löwen, Leoparden, Hyänen, Wildhunde und andere Raubtiere an. Mit etwas Glück kann man hier

die ganze Palette der afrikanischen Tierwelt an nur einem einzigen Tag erleben. Auch die angrenzenden Salzpflannen und Trockengebiete der Kalahari zeigen noch weiträumig das ursprüngliche Afrika und bieten solchen Tieren Lebensraum, die sich an die dort herrschenden lebensfeindlichen Bedingungen in erstaunlicher Weise angepasst haben. Aus diesem Grunde auch der Titel der Ausstellung „Botswana – Die Wüste lebt“.

Obwohl das Land wegen seiner Diamantenvorkommen im Vergleich zu anderen afrikanischen Ländern ein relativ hohes Pro-Kopf-Einkommen hat, ist Reisen in Botswana auch heute noch immer ein echtes Abenteuer. Es gibt kaum befestigte Straßen und wer die Natur hautnah erleben will, muss auf Komfort verzichten und mit Allradfahrzeug und Zelt aufbrechen, ausreichend Proviant, Trinkwasser sowie Treibstoff sind überlebenswichtig.

Botswana ist Wildnis pur. Und selbst die wenigen Busch-Camps besitzen dort keinen Zaun. Der unmittelbare Kontakt mit Wildtieren ist deshalb vorprogrammiert. Wohl kaum noch anderswo in Afrika kann man abends am Lagerfeuer sitzen und eine Elefantenherde zieht nur 20 m entfernt vorbei und frische Löwenspuren frühmorgens vor dem Zelt rufen unmissverständlich in's Bewusstsein, dass man hier nur ein Teil der Natur ist.

Dieter Meyer arbeitet in Weißenfels als freischaffender Landschafts- und Umweltplaner. Er ist Mitglied des Weißenfelser Kunstvereins. In seiner Freizeit und auf Reisen fotografiert er seit Jahren vor allem Tiere, Landschaften und Menschen. Mehrere Reisen führten ihn bisher in das südliche Afrika. Die hier gezeigten Fotos entstanden alle in Botswana, ein Land, das ihn wegen seines einmaligen Tierreichtums und seiner unberührten Natur immer wieder besonders anzieht.

**Fett hin Fett her Fett weg !**  
 ... und wieder mal richtig wohlfühlen  
**Testen Sie uns jetzt!**  
**4 Wochen Fitness**  
 für **29,- EUR** Aktion nur bis zum 30.09.2008

Rufen Sie uns an! Wir sagen Ihnen gerne, wie Sie bei uns ganz schnell topfit werden!

Der neue Inhaber begrüßt Sie recht herzlich in der **Wellness PASSAGE** **Wilhelm-Külz-Str. 8 06679 Hohenmölsen 034441/20855**

**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.**

**Spielplan September**

- Donnerstag, 04.09., 18:00 Uhr**  
 Vereinsinternes Turnier im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.
- Sonnabend, 06.09., 10:00 Uhr**  
 Skatturnier um den Herbstmarkt-Pokal (2 Serien) im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.
- Freitag, 12.09., 18:30 Uhr**  
 35. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.
- Sonnabend, 13.09., 10:00 Uhr**  
 5. Spieltag der Landesliga in Alsleben  
 Hohenmölsen II trifft auf Herz Zehn Halle II, Zscherben III sowie Schwarzer Herzog Halle II.
- Sonntag, 14.09., 10:00 Uhr**  
 5. Spieltag der Oberliga in Alsleben  
 Hohenmölsen I spielt gegen den SK 4 Spitzbuben Halberstadt, den Dessauer SC und den Hasseröder SC Wernigerode II.
- Freitag, 19.09., 18:30 Uhr**  
 36. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.
- Sonnabend, 20.09., 10:00 Uhr**  
 Skatturnier um den **Pokal der Ortsgruppe der IG Bergbau-Chemie-Energie** im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen (nicht im Sportlerheim) 2 Serien.
- Freitag, 26.09., 18:30 Uhr**  
 37. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

**Vorschau**

**Freitag, 03.10., 10:00 Uhr**  
 Skatturnier um den **Einheits-Pokal** im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen, gespielt werden 2 Serien.

**Änderungen vorbehalten!**  
 gez. Pohle / Pressewart

**Bestattungshaus Wötzel**  
 Inhaber: Stefan Oberläuter  
 Goethestraße 3\* 06679 Hohenmölsen  
**☎ 03 44 41 / 44 95 56**  
 www.Bestattungen-Woetzel.de  
 TAG und NACHT für Sie dienstbereit



**Ihr preiswerter Meisterbetrieb**

**Bauunternehmen Lenzer & Leißling GbR**



Maurer-, Putz-, Pflaster- und Betonarbeiten  
 Trockenbau mit Wärme- und Schallschutz  
 Bauwerksabdichtung  
 Bauwerkstrockenlegung im Bohr- u. Sägeverfahren

Ringstraße 35 034441/44872 Tel./Fax  
 06679 Hohenmölsen/OT Keutschchen 0173/5755175 Funk

**www.meister-bau-unternehmen.de**

**SV Hohenmölsen 1919 e.V.**

**- Abt. Fußball -**

- Samstag, 06.09.2008**  
 12.30 Uhr SV Hohenmölsen II - SG Trebnitz (Pokal)  
 15.00 Uhr SV Hohenmölsen - B.- W. Zorbau (Pokal)
- Freitag, 12.09.2008**  
 18.00 Uhr SV Hohenmölsen AH - B.- W. Muschwitz AH
- Samstag, 13.09.2008**  
 13.00 Uhr R.- W. Reichardtswerben II. - SV Hohenmölsen II.  
 15.00 Uhr SV Uichteritz - SV Hohenmölsen
- Freitag, 19.09.2008**  
 18.00 Uhr SV Braunsbedra AH - SV Hohenmölsen AH
- Samstag, 20.09.2008**  
 13.00 Uhr SV Hohenmölsen II. - VfB Dehlitz II.  
 15.00 Uhr SV Hohenmölsen - G.- W. Langendorf
- Freitag, 26.08.2008**  
 18.00 Uhr SV Hohenmölsen AH - G. G. Osterfeld AH
- Samstag, 27.09.2008**  
 15.00 Uhr Wacker Wengelsdorf - SV Hohenmölsen

**Änderung vorbehalten!**  
 gez. Michael Henze

**SG Währlitz e.V.**

**Spielplan September**  
 Abteilung Kegeln

- Sonnabend, 06.09.2008**  
 09:00 Uhr **Herbstpokal Hohenmölsen**  
 HHM I und II, Deuben I, Währlitz I
- Sonnabend, 13.09.2008**  
 13:00 Uhr VfB 1906 Sangerhausen - SG Währlitz I
- Sonntag, 14.09.2008**  
 09:00 Uhr SG Währlitz, Damen I - SV 1924 Nebra, Damen
- Sonnabend, 20.09.2008**  
 13:30 Uhr SG Währlitz I - SV 1921 Edderitz
- Sonnabend, 27.09.2008**  
 13:30 Uhr SG Währlitz I - SV G-W Granschütz I
- Sonntag, 28.09.2008**  
 09:00 Uhr SG Währlitz, Damen I - SV Burgw. 1906, Damen

**Die Ansetzungen auf Kreisebene werden erst am 24.08.2008 bekannt gegeben.**

Der Vorstand

## Rückblick auf das Kinder- und Gartenfest des Gartenvereins „Neues Leben“ e.V. am 04./05.07.2008

Bereits am Freitag wurde mit dem Fackelzug traditionell das Kinder- und Gartenfest eingeleitet. Musikalisch wurde der Fackelzug durch die Schalmeienkapelle Wernsdorf begleitet. Im Anschluss gaben die Schalmeienspieler einen Einblick in ihr vielseitiges Repertoire und Können durch ein 2stündiges Konzert, welches bei den Besuchern sehr gut ankam. Parallel dazu wurde das Preiskegeln und Preisschießen eröffnet.

Bei Roster, Steaks und kühlen Getränken fand der Freitag seinen Ausklang. Der Samstag begann mit dem Weiterführen der Wettkämpfe im Kegeln und Schießen.

Nach dem Festzug und der Ansprache durch unseren Vorsitzenden wurden die Stände geöffnet.

Ob beim Kuchenbasar, Tombola, IG BCE, Drogerie Augustin, dem Rettungswagen vom DRK oder dem Handarbeitszirkel Bürgerhaus, überall herrschte reges Treiben.

Ein buntes Unterhaltungsprogramm mit Sven Meisezahl und seinem Team sorgte am Nachmittag für gute Stimmung. Die Schobertos und ihre lustigen Freunde (Hunde, Katzen, Tauben, Affe) boten ein echt tierisches Programm, wobei vor allen die Kinder auf ihre Kosten kamen.

Aber auch auf der Kinderfestwiese war Stimmung angesagt. Ob beim Preisangeln, Kinderschminken, beim Basteln, Sackhüp-

fen, Glücksrad, Ponykutsche, Dosenwerfen, Malen und der Hüpfburg. Der Kinderfestmeister im Tischtennis wurde ermittelt.

Ein weiterer Höhepunkt am Abend war die Super-Modenschau, gestaltet von eigenen Mitgliedern und Kindern sowie Moden des AWG-ModeCenters Leißling. Erstmals wurden auch Bademoden gezeigt. Danach fand die Siegerehrung im Tischtennis, Preiskegeln und Preisschießen statt.

Zum Tanz auf der Festwiese wurden alle Tanzfreudigen von Ronnys Disko aktiviert. Es wurde bis spät in die Nacht auf Tanzfläche und Bühne das Tanzbein geschwungen. So war die Tanzveranstaltung ein würdiger Abschluss für unser diesjähriges Fest.

Ein Dankeschön gilt der Fa. Getränke Andreas für die gute und vielseitige gastronomische Betreuung während des Festes.

Allen Sponsoren, Gewerbetreibenden und Beteiligten gilt es für die Vorbereitung und Durchführung des Festes zu danken.

Ohne Ihre Unterstützung geht nichts.

Auch im kommenden Jahr hoffen wir auf die großzügige Unterstützung durch alle Helfer und Sponsoren.

gez. Zimmer                      gez. Hamatschek  
Vereinsvorsitzender          Kultur

## Bestattungshaus Fischer

Wo Bestattung kein Vermögen kostet.

Friedensstraße 7, 06679 Hohenmölsen, ☎ 03 44 41 / 39 86 85

TAG & NACHT Kostenlose Hausbesuche

## Die KITA Keutschchen sagt „DANKE“

Am Sonnabend, dem 19.07.2008 feierten die Kinder und Erzieherinnen der KITA Keutschchen ihr traditionelles Sommerfest. Unter dem Motto „Im Märchenland“ gestalteten sie den Nachmittag, wobei es das Wetter nach langem Bangen besonders gut meinte.

Viele Gäste, Eltern, Omas, Opas, Verwandte und Bekannte waren gekommen, um sich vom Programm der Kinder überraschen zu lassen. In hübsch genähten und gebastelten Kostümen spielten, tanzten und sangen sie sich durch die Märchenwelt. Ihr langes Üben und die Anstrengungen wurden mit viel Applaus belohnt.

Danach konnten sich alle bei Kaffee, Kuchen, Rostern und kühlen Getränken laben.

Die Hüpfburg, das Kinderschminken und die Tombola waren besonders beliebte Höhepunkte und wurden gleich gestürmt.

Jeder konnte ein Papierhexenhaus mit Adresse an einem Luftballon in den Himmel steigen lassen. Natürlich sind alle gespannt, ob jemand eine Antwort aus der Fremde erhält.

Bei Kindermusik, Spaß, guter Laune und so manchem gemütlichen Plausch verging der Nachmittag wie im Flug.

Dieses Fest konnte nur durch die Unterstützung von vielen freiwilligen Helfern und Sponsoren gelingen. Deshalb möchten sich die Erzieherinnen und Kinder bei allen Familien und Anwohnern des Dorfes recht herzlich bedanken.

**Ein weiteres Dankeschön gilt besonders dem Jam-Sound-Veranstaltungsteam, der KGSH Hohenmölsen, dem Partyservice Petzold Deuben, der Sparkasse Weißenfels, der Sparkasse Burgenland, dem Haarstudio Smigiel Hohenmölsen, der Neuen Apotheke Hohenmölsen, der Stadt-Apotheke Hohenmölsen und der Mecklenburgischen Versicherung Hohenmölsen.**

Die Erzieherinnen  
der KITA Keutschchen

## AUTO-SERVICE KÜHLING

**Kfz-Meisterbetrieb  
Freie Werkstatt**

**SCHEIBENREPARATUR**

**REIFEN- UND KLIMAWARTUNG**

**WERKSTÄTTERSATZWAGEN**

**kostenlos!**

**UNFALLINSTANDSETZUNG**

**06727 Neu-Pirkau/Döbris, Dorfstraße 2  
Tel. (03441) 68 07 02**

## Termine und Vorschau

- 08.-09.08 **Hamburg „Fischmarkt“**  
mit Hafen- und Stadtrundfahrt
- 16.11.08 **Einkaufsfahrt Bad Muskau**  
(Abfahrt 05:00 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 23.11.08 **Einkaufsfahrt Joh.-Georgenstadt**  
(Abfahrt 06:30 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 30.11.08 **Einkaufsfahrt Bad Muskau**  
(Abfahrt 05:00 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 09.12.08 **Gera – „Weihnachtswunderland“**  
u.a. mit Patrick Lindner, Geschwister Hofmann und weiteren Künstlern aus Funk und Fernsehen

**für verschieden Fahrten  
noch Plätze frei**

**Tel.: 03 44 41 / 2 45 32**

## Impressum

**Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen**

**Herausgeber:**

Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister

**Redaktion:**

Stadt Hohenmölsen, Herr Bochnig, Markt 1,  
06679 Hohenmölsen Zimmer 214,  
Tel.: (03 44 41) 42-12 1

**Satz und Layout:**

Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1,  
06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69

**Druck:**

Druckhaus Zeitz, An der Forststraße  
06712 Zeitz, Tel.: (0 34 41) 61 62 10

**Redaktionsschluss:**

15. Kalendertag des laufenden Monats

Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 5.100 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt.

**Sie haben kein Amtsblatt erhalten?**

Bitte informieren Sie uns unter Tel.: (03 44 41) 42 121